

# ***FarmaX***

**Handleiding en onderdelenlijst**

***FarmaX KRG***



## Inhoud

---

Voorwoord.....	4
Gebruikersverklaring.....	5
EG Conformiteitverklaring .....	6
Garantieverklaring.....	7
Garantiebepaling.....	8
Veiligheid (bepalingen).....	9
Veiligheid (pictogrammen).....	11
Richtlijnen voor het gebruik van spitmachine.....	14
Het in bedrijfstellen.....	16
Smeer en onderhoudsplan .....	17
Opslag voor langere tijd.....	18
Wasvoorschrift.....	19
KRG reservedelen.....	20
Aandrijfbak.....	22
Onderdelen Walterscheid Koppelingsassen.....	24

- Deze handleiding is in eerste instantie bedoeld voor de gebruiker van de spitmachine. De handleiding dient zorgvuldig te worden doorgelezen, alvorens de machine in gebruik wordt genomen.
- Een vakkundige bediening en het tijdig uitvoeren van het in deze handleiding voorgeschreven onderhoud zijn voorwaarden voor een langdurige en storingvrije werking van deze spitmachine.
- Bij vervanging van onderdelen van de machine dienen uitsluitend originele Farmax onderdelen te worden gebruikt. Deze onderdelen zijn verkrijgbaar bij uw Farmax leverancier.
- Indien u zich voor onderdelen, informatie of andere wensen betreffende uw spitmachine tot de leverancier wendt, wordt u verzocht het type en het serienummer van de machine op te geven.
- In het belang van de verdere ontwikkeling van de spitmachine behouden wij ons het recht voor, geringe wijzigingen in het ontwerp van het machinetype door te voeren. Hierdoor kunnen kleine afwijkingen van de uitvoering van een spitmachine ten opzichte van de beschrijving in deze handleiding voorkomen.
- De in deze handleiding opgenomen figuren en gegevens geven de technische stand van het machinetype weer ten tijde van druk van deze handleiding.

## Productverantwoordelijkheid en Informatieplicht

De productverantwoordelijkheid verplicht de fabrikant en de handelaar bij de verkoop van machines de handleiding aan de gebruiker te overhandigen. Een schriftelijke bevestiging hiervan is vereist. Deze bevestiging dient zowel door de koper als door de leverancier te worden ingevuld. Op de volgende pagina is deze overeenkomst weergegeven.

## Gebruikersverklaring

---

1. Gebruiker: .....  
Adres/ postcode: .....  
Te: .....  
Heeft dd.\*: .....  
Van leverancier: .....  
Geleverd gekregen een nieuwe/gebruikte\*\*:  
(omschrijving werktuig/machine).....
  
2. Merk: .....  
Type: .....  
Serienummer: .....  
Machinenummer: .....
  
3. In opdracht van koper door fabrikant/importeur/mechanisatiebedrijf\*\*\* uitgevoerde  
wijzigingen: .....  
.....  zie koopovereenkomst
  
4. Het nieuwe werktuig (machine/installatie) werd afgeleverd onder:  
 Algemene Handelsvoorwaarden Landbouwwerktuigen en –uitrustingen (AHL)  
 Metaalunie voorwaarden (met AHL)  
 andere voorwaarden, te weten: .....
  
5. Het gebruikte werktuig (machine/installatie) werd afgeleverd onder:  
 Metaalunie voorwaarden (met AHL)  
 andere voorwaarden, te weten: .....
  
6. Het werktuig (machine/installatie) werd afgeleverd met:  
 Nederlandstalige gebruikershandleiding  
 andersoortige instructie aangaande juist gebruik
  
7. Aan koper is een instructie gegeven aangaande:  
 juist en veilig gebruik  
 juist en veilig onderhoud  
 mondelinge veiligheidsinstructie
  
8. Op verzoek van de koper vindt wel/geen inbedrijfstelling plaats.

Opmerkingen: .....  
.....

Handtekening koper:..... Handtekening leverancier:.....  
Naam koper:..... Naam leverancier:.....

\* Tevens ingangsdatum garantietermijn, indien garantie wordt verleend.

\*\* Doorhalen wat niet van toepassing is.

## EG-Conformiteitsverklaring

(Overeenkomstig Richtlijn 2006/42/EG)

Wij,

FarmaX Metaaltechniek B.V.  
Nijverheidsstraat 5  
7591 BM Denekamp

Verklaren enig in verantwoording, dat het product

Merk: Farmax  
Type: .....  
Serienummer: .....

Waarop deze verklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de Machinerichtlijn. (2006/42/EG), zoals laatstelijk gewijzigd.

- De volgende Europese (geharmoniseerde) normen zijn toegepast:
  - NEN-EN-ISO 13857:2008 Veiligheidsafstand
  - NEN-EN-ISO 13850:2008 Noodstop - ontwerpbeginnselen
  - NEN-EN 953 : 1998 Afscherming
  - NEN-EN-IEC 60204-1: 2006 Elektrische uitrusting machines

Datum afgifte: .....  
Handtekening: .....  
Naam: .....

## Garantieverklaring

---

Deze verklaring wordt afgegeven terzake van een Farmax spitmachine. Deze verklaring is van kracht tussen de leverancier (Farmax Metaaltechniek Bv) en de eerst rechtverkrijgende koper (de afnemer).

*Deze garantie geldt voor de duur van één jaar.  
Garantie wordt verleend zoals aangegeven in de  
Hierna volgende garantiebepalingen.*

Deze garantieverklaring

is op (datum): .....

Afgegeven aan:

Naam afnemer: .....

Adres: .....

Vestigingsplaats: .....

Voor de Farmax spitmachine:

Type machine: .....

Nummer: .....

Door:

Naam verkoper: .....  
(namens leverancier)

Ondertekening:

Stempel:

## Garantiebepalingen

---

- Artikel 1. De garantie wordt door de leverancier verleend voor een periode van 12 maanden na de datum van afgifte van voorgaande verklaring. De garantie geldt enkel voor de eerste afnemer en niet voor opvolgende (recht)verkrijgende(n).
- Artikel 2.a De garantie betreft het leveren van defect geraakte (onder)delen tijdens de garantieperiode, mits melding van het defect plaatsheeft binnen de garantieperiode.
- Artikel 2.b Garantie wordt uitsluitend gegeven op:
- de aandrijfbak, draaiend gedeelte;
  - materiaal en/of constructiefouten.
- Artikel 3. De afnemer draagt de kosten van het repareren c.q. vervangen van defect geraakte onderdelen.
- Artikel 4. Onderdelen en verbruiksmaterialen welke bij reguliere servicebeurten worden vervangen (zoals bijvoorbeeld messen, bouten, moeren en kettingen) vallen niet onder de garantie.
- Artikel 5.a Van de garantie zijn uitgesloten alle gebreken ontstaan door:
- onoordeelkundige behandeling;
  - onoordeelkundig dan wel onjuist onderhoud;
  - wijzigingen of reparaties, verricht door anderen dan de leverancier;
  - overbelasting;
  - toepassing van onjuiste beveiliging van de koppelingsas.
- Artikel 5.b Eveneens van de garantie zijn uitgesloten schade en/of gebreken:
- aan slijtdelen;
  - aan de elektrische installatie;
  - ontstaan door van buiten komend onheil, brand, onweer/bliksem, aanrijding e.d.;
  - aan accessoires en banden.
- Artikel 6. De afnemer dient zich voor de uitvoering van de garantie vooraf tot de leverancier te wenden.
- Artikel 7. De garantie omvat in geen geval het vergoeden van schade(n) aan personen en zaken ten gevolge van het breken of defect raken van (onder)delen, of welke verder schaden (bijvoorbeeld vervolgschade) hieruit ook voor de afnemer mochten ontstaan.
- Artikel 8. De bepalingen in de ‘Metaalunie-voorwaarden’ betreffende algemene leverings- en betalingsvoorwaarden, welke van toepassing zijn op de tussen de partijen gesloten koopovereenkomst, blijven van toepassing.

### **Veiligheid van de gebruiker en omstanders**

- Met deze spitmachine mag uitsluitend worden gewerkt door een persoon die vooraf deze veiligheidsmaatregelen heeft doorgenomen en daarnaast voldoende is geïnstrueerd.
- Aangaande de minimaal toegestane leeftijd van de gebruiker zijn de betreffende wettelijke regelingen per land van toepassing.
- De spitmachine mag niet gebruikt worden door een gebruiker die zich niet fit voelt, vermoeid is, onder invloed van drank en/of verdovende middelen is en/of medicijnen gebruikt die de rijvaardigheid kunnen beïnvloeden.
- Let op!: Voor beknellinggevaar tijdens het bevestigen van de spitmachine aan de trekker zich niet tussen trekker en spitmachine begeven.
- **VOORKOM** personen bij de spitmachine tijdens het laten zakken van de spitmachine.
- Tijdens het spitten of transport mogen zich **GEEN PERSONEN** begeven op de spitmachine.
- Bij het in gebruik stellen van de machine dient de gebruiker zich ervan te overtuigen, dat er zich niemand in het werkgebied van de spitmachine bevindt. Deze veiligheidseis dient tevens tijdens het verdere verloop van de werkzaamheden zorgvuldig in acht te worden genomen.

### **Veiligheid tijdens het gebruik**

- Het is niet toegestaan de machine te gebruiken voor andere dan spitwerkzaamheden.
- De gebruiker dient telkenmale, alvorens hij met de spitmachine gaat werken, na te gaan of de machine geen ogenschijnlijke mankementen en/of beschadigingen vertoont.
- Indien er zich personen in de buurt van de spitmachine bevinden, dient de gebruiker bij het van richting veranderen deze beweging duidelijk kenbaar te maken, eventueel door gebruikmaking van de claxon.
- Indien de spitmachine in de schemering en/of in het donker gebruikt wordt, is de plaatsing van een op de spitmachine gerichte schijnwerper aanbevolen.
- Bij mankementen en/of storingen dient onmiddellijk de oorzaak ervan te worden onderzocht.



### Veiligheid tijdens het transport

- Bij transport van de machine over de openbare weg dient aan de betreffende wettelijke regelingen per land voldaan te worden
- Indien de spitmachine over de openbare weg wordt vervoerd met behulp van het trekkend voertuig, dient aan de betreffende wettelijke regelingen per land voldaan te worden.  
Tevens wordt aanbevolen een zwaailamp aan te brengen.

### Veiligheid tijdens controle en onderhoud

- Bij het verlaten van het trekkend voertuig dient de spitmachine op de vloer te rusten en dient de aftakas te zijn uitgeschakeld.
- Bij controlewerkzaamheden dient men er te allen tijde van verzekerd te zijn dat de messen niet draaien en de aftakas uitgeschakeld is.  
Schakel de motor uit en verwijder de contactsleutel uit het contactslot.
- Indien bepaalde bouten als breekbouten toegepast zijn, mogen deze nooit (ook niet als noodreparatie) door andere typen (breek-)bouten vervangen worden.
- Verwijder nooit beschermrekken en/of –kasten als de machine nog in werking is.
- VERMIJD beknelling van handen tijdens het terugplaatsen van de ketting op de kettingwielen
- Spitmachine STOPZETTEN bij het schoonmaken van de spitmachine.
- Daar waar dit de veiligheid bevordert, zijn veiligheidsstickers op de spitmachine aangebracht. Indien deze stickers beschadigd of onleesbaar zijn, dienen deze te worden vervangen door nieuwe, originele stickers\*.  
De betekenis van de verschillende stickers is hierna weergegeven.

\* Verkrijgbaar bij uw Farmax leverancier

## Veiligheid (pictogrammen)

---

De op deze pagina's op schaal afgebeelde stickers kunnen op uw spitmachine aangebracht zijn. Bij elk type sticker is het nummer en een korte beschrijving gegeven.



No. 452-315

**Lees, voordat u handelingen met deze machine gaat uitvoeren, eerst de handleiding en de daarin opgenomen veiligheidsbepalingen.**



No. 449-396

**Voer geen handelingen uit aan de machine voordat alle draaiende delen tot stilstand zijn gekomen.**



No. 452-445

**Niet te dicht bij aftakas komen.**

## Veiligheid (pictogrammen)

Vervolg

De op deze pagina's op schaal afgebeelde stickers kunnen op uw spitmachine aangebracht zijn. Bij elk type sticker is het nummer en een korte beschrijving gegeven.



No. 449-442

**Draag er altijd zorg voor, dat er geen lichaamsdelen en/of kledingstukken in de buurt van bewegende delen kunnen komen. Houd daarom altijd afstand.**



No. 449-313

**Draag er tijdens het gebruik van de machine en bij (de-)montagehandelingen altijd zorg voor dat er geen lichaamsdelen beklemd (kunnen) raken.**



No. 449-319

**Draag er bij gebruik van de hydraulische installatie altijd zorg voor dat er geen lichaamsdelen beklemd (kunnen) raken.**

## **Veiligheid (pictogrammen)**

**Vervolg**

De op deze pagina's op schaal afgebeelde stickers kunnen op uw spitmachine aangebracht zijn. Bij elk type sticker is het nummer en een korte beschrijving gegeven.



**Indicatie voor het maximaal toegelaten toerental van de aftakas. In dit geval 540 omwentelingen per minuut.**



**Indicatie voor het maximaal toegelaten toerental van de aftakas. In dit geval 1000 omwentelingen per minuut.**



**Bij regulier onderhoud dient de machine op deze plaatsen gesmeerd te worden.**

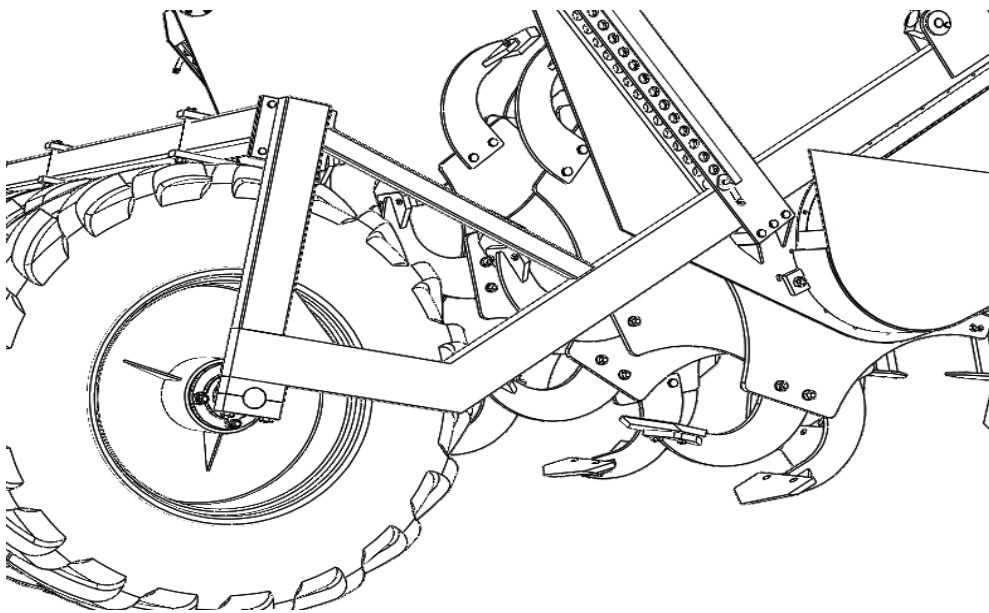
## Richtlijnen voor het gebruik van de spitmachine

### **Het aan koppelen van spitmachine aan tractor.**

- Hanteer de voorschriften van de tractor.
- De Farmax KRG is een diepspitmachine die gedeeltelijk ondersteund wordt door de trekhaak of hefinrichting van de tractor.
- Verbind de Hydrauliek-leidingen met de tractor.

### **Stand van de spitmachine.**

Na het aankoppelen van de spitmachine aan de tractor kunnen de hefcilinders en de trekstangcilinder bediend worden en op de gewenste werkdiepte ingesteld worden. Tijdens transport moeten de zij-balkens vergrendeld worden met de bijbehorende vergrendelpennen.



### **De koppelingsas**

Neem altijd de gebruiksaanwijzing voor de koppelingsassen en slipkoppelingen in acht. Bij vervanging van onderdelen van koppelingsassen en slipkoppelingen mogen uitsluitend originele reserve -onderdelen worden gebruikt.

### **De woelkouters**

Het doel van de woelkouters is om de spitmachine stabiel te houden. Tevens wordt voorkomen dat de spitmachine het rijgedrag van het trekkend voertuig beïnvloedt. Het belang van woelkouters komt voornamelijk naar voren bij gebruik van de machine in zwaarder grondsoorten.



woelkouter

### **De messen**

Er mogen uitsluitend originele messen, bouten en moeren gebruikt worden. Bij ingebruikname van een nieuwe spitmachine moeten na ca. 2 draaiuren alle mesbouten nagetrokken worden.

- Let op: losgeraakte messen kunnen afstrijkers en andere messen beschadigen.

---

## **Het in bedrijf stellen**

Laat de spitmachine licht op de grond zakken.

Schakel de aftakas van het trekkend voertuig in en breng al rijdend de spitmachine met draaiende messenrotor langzaam in de grond tot de gewenste werkdiepte.

Aan het einde van het perceel gas minderen en daarbij gelijktijdig de aftakas uitschakelen en de spitmachine uit de grond heffen.

## Smeer- en onderhoudsplan

	Bij eerste ingebruikname		Tijdens normaal gebruik			
	Na 2 werkuren	Na 25 werkuren	Dagelijks	Wekelijks (of na 50 Werkuren)	Jaarlijks (of na 250 Werkuren)	Na 1000 werkuren
(mes)bouten natrekken	●			●		
Smeernippels koppelingsas smeren			●			
Koppelingsas reinigen en schuifstuk smeren				●		
Oliepeil aandrijfbak controleren				●		
Olie aandrijfbak verwisselen		●			●	
Olie kettingkast verwisselen						●
Vet kettingkast verwisselen						●
Smeren lager eggerol/frees (niet aangedreven zijde)				●		
Algemeen: Controle op beschadiging en juiste bevestiging			●			
Inspectie kettingen Via inspectieluiken					●	

## Het verversen van de olie

Bij een nieuwe spitmachine dient na 25 draaiuren de olie verversd te worden. Daarna moet de olie elke 250 draaiuren verversd worden, doch minstens eenmaal per jaar. Controle van de olie geschiedt door de niveauplug te verwijderen. De vulhoogte van de aandrijfbak is tot aan de niveauplug. Het bijvullen van de olie geschiedt via de vulplug en ontluchting. Het aftappen van de olie geschiedt door het losdraaien en afnemen van de aftapplug.

## Het spannen van de ketting

De messenrotor van de spitmachine wordt aangedreven door kettingen. Alle machines zijn uitgerust met automatische kettingspanners. Indien deze kettingspanners de ketting niet meer voldoende kunnen spannen, is een ratelend geluid waarneembaar in de kettingkast. Neem in dit geval contact op met uw Farmax dealer.

## Het vullen van de kettingkasten

De kettingkasten van de Profi spitmachine is gevuld met van 8,5 liter olie (SAE 90, GL4).  
3,5 liter rotor (2x)  
2,5 kg vet (EP 0) voor eggerol/frees

## Het vullen van de kettingkast met olie

- Verwijder eerst de vulplug die boven op de kettingkast is aangebracht.
- Verwijder de niveauplug, die gemonteerd is op  $\pm 20$  cm van de onderzijde van de kettingkast.
- Na het verwijderen van deze twee pluggen kan de olie (zie hiervoor de onderstaande tabel van de oliesoorten) via de vulplug in de kettingkast gegoten worden. Zodra de olie de niveauplug bereikt heeft is er voldoende olie aanwezig.
- Plaats de niveauplug met een nieuwe afdichtingsring en draai deze vast.
- Plaats de vulplug met een nieuwe afdichtingsring en draai deze vast.

## Het vullen van de kettingkast met vet

- Demonteer eerst het deksel van de kettingkast.
- De kettingkast moet inwendig geheel vetvrij en schoon worden gemaakt.
- Sluit het deksel van de kettingkast.
- Vul de kettingkast met het juiste soort en hoeveelheid vet (zie hiervoor de onderstaande tabel van de vetsoorten).
- Plaats de vulplug met een nieuwe afdichtingsring en draai deze vast.

Reservoir	Type olie	Hoeveelheid	Aantal
Aandrijfbak	hypoïd olie; SAE 90/140 EP GL5	5,0 liter	1x
Aandrijving rotor	olie; SAE 80/90 EP GL4	3,5 liter	2x
Aandr. eggerol/frees 2e trap	vet; EP 0	2 kg	1x



## **Opslag voor langere tijd**

---

- De spitmachine dient grondig schoon en droog gemaakt te worden.
- Alle blanke delen moeten worden ingevet.
- Alle draaipunten moeten worden gesmeerd.
- De vetnippels van de koppelingsas moeten worden doorgesmeerd en het schuifstuk moet worden ingevet.
- De spitmachine dient, indien mogelijk, op een vochtvrije, schone plek neergezet te worden.

### WASVOORSCHRIFT VOOR DE STICKERS OP DE SPITMACHINE

Bij het reinigen van voertuigen, dienen onderstaande voorschriften nadrukkelijk in acht te worden genomen.

Belangrijk!

Gedurende de eerste weken na het ontvangen van de spitmachine moeten, de stickers voorzichtig worden gereinigd.

#### **Bij handmatige Reiniging:**

Allereerst het voertuig afspoelen met water. Daarna met warm water en een huishoudschoonmaakmiddel wassen. Daarbij gebruik maken van een zachte borstel of spons. Tenslotte afspoelen met water.

NB Eventuele teer, diesel- of olieresten verwijderen met een doek gedrenkt in spiritus of wasbenzine. Daarna overvloedig afspoelen met schoon water.

#### **Reiniging geschiedt met een hogedrukspuit:**

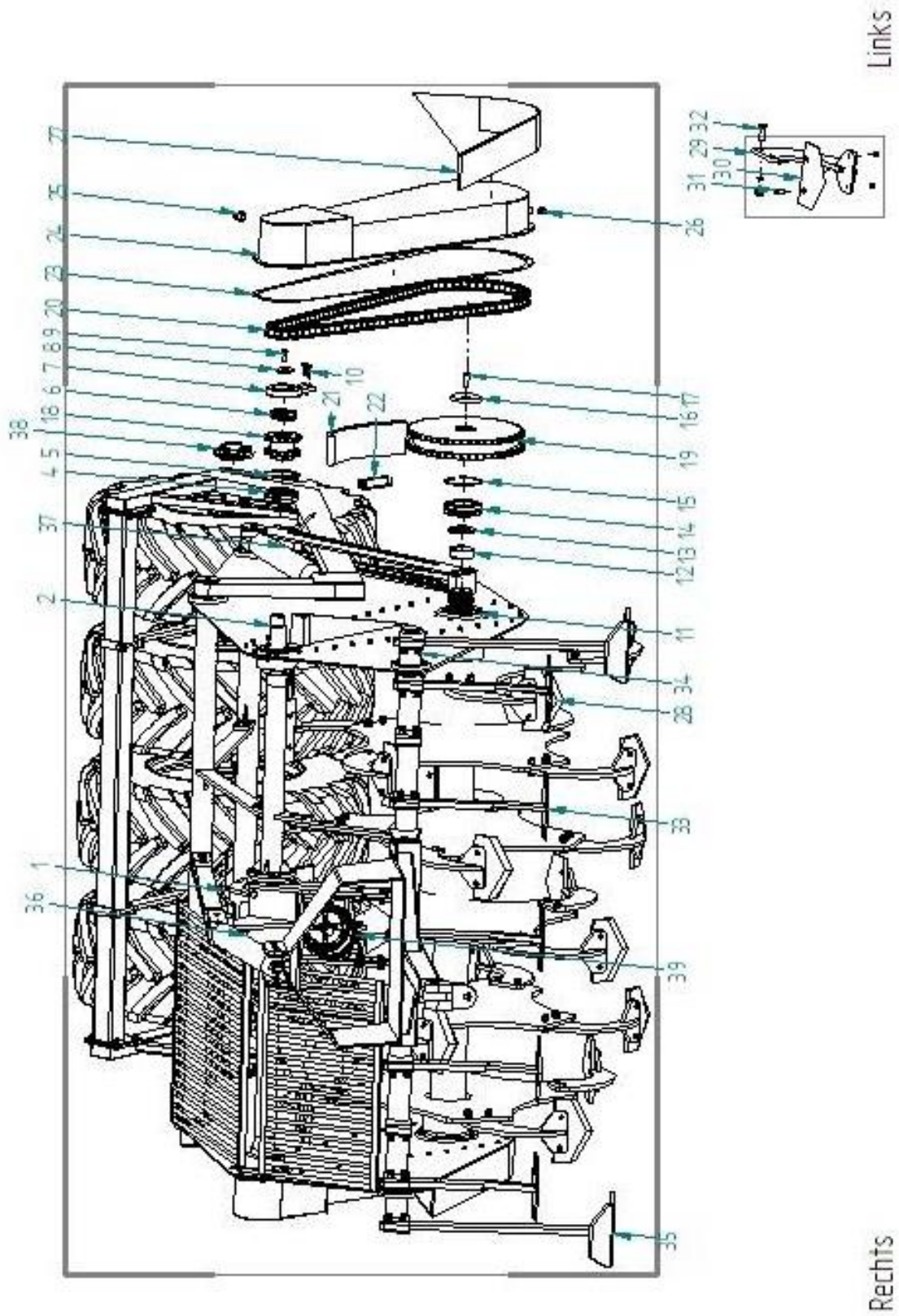
Bij eventueel gebruik van een hogedrukspuit, mogen onderstaande voorschriften beslist niet overschreden worden.

Voorschriften:

- \* De spuitafstand moet minimaal 30 cm zijn
- \* De druk mag niet hoger dan 60 bar zijn
- \* De temperatuur mag niet hoger dan 70° Celsius zijn
- \* De sproeihoek: - richt de waterstraal op de markeringen onder een hoek van 90°
- \* de waterstraal niet dwars op de randen van de markeringen richten
- Gebruik van agressieve reinigingsmiddelen is niet toegestaan (event. toevoeging van autoshampoo is geen bezwaar)

De toegepaste zelfklevende stickers zijn van een hoogwaardige kwaliteit. De stickers hebben een hoge kleurechtheid en zijn bestand tegen extreme weersomstandigheden. Bij toepassing van bovengenoemde voorschriften, zult u jarenlang plezier hebben van de stickers.

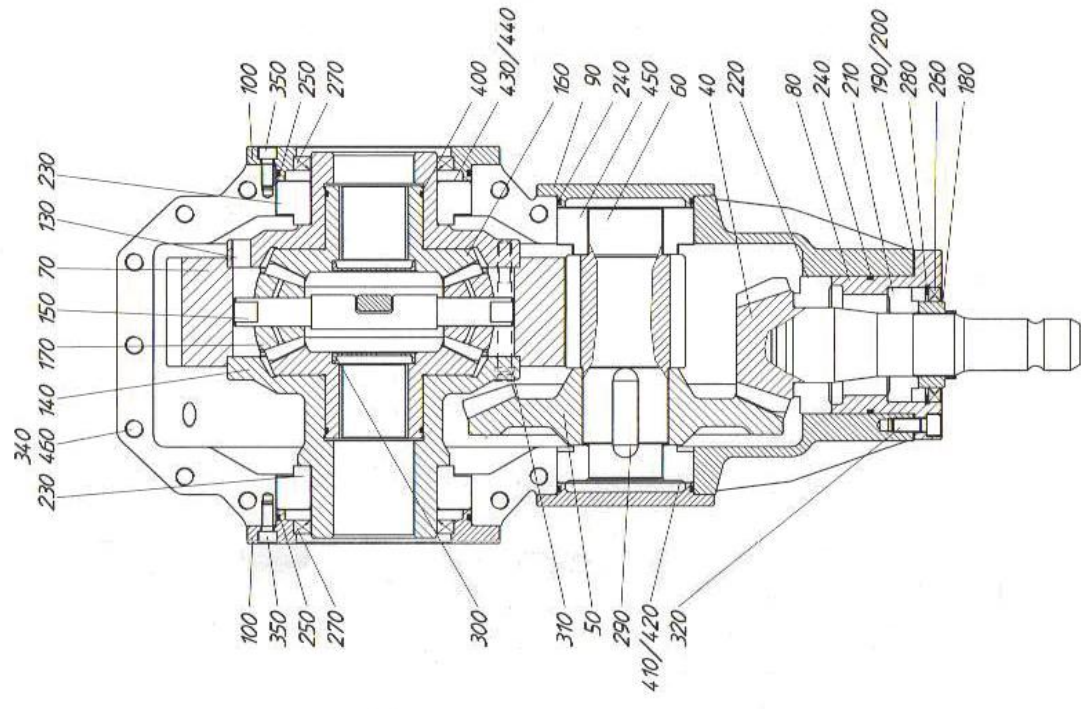
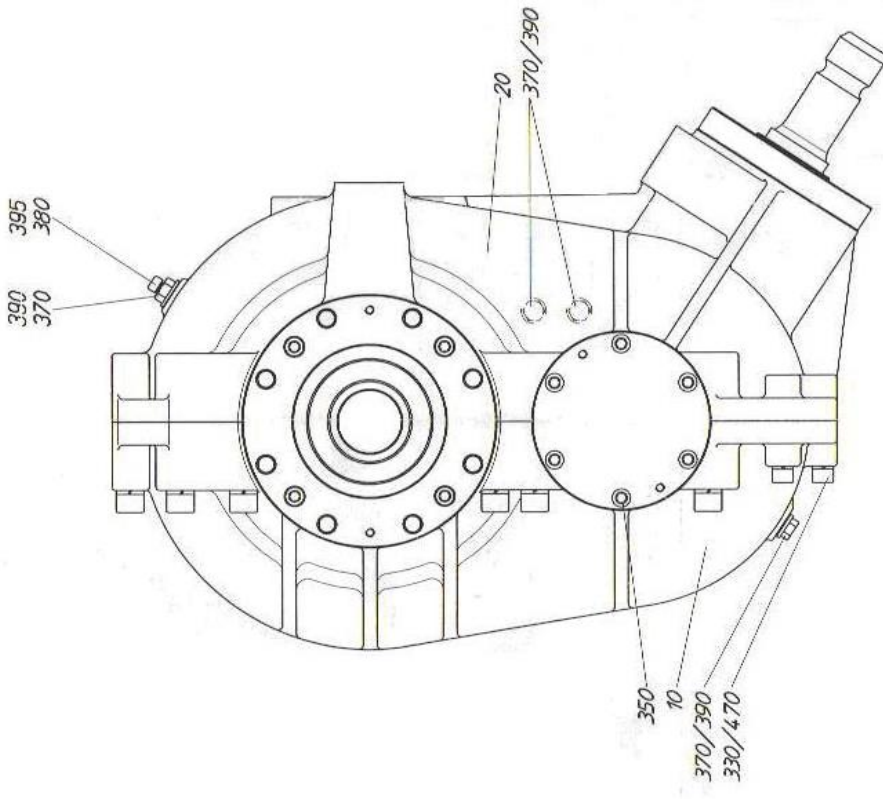
# Reservedelen KRG



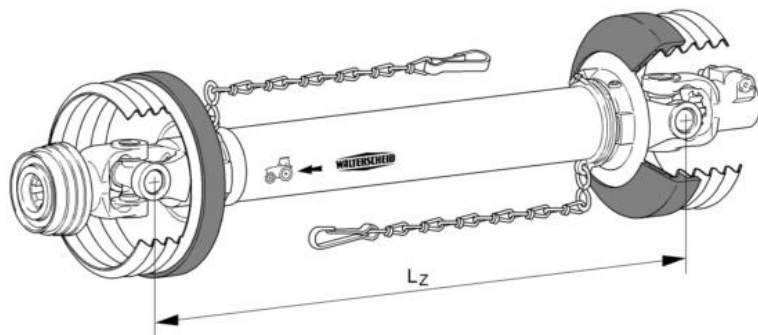
## KRG Reserveonderdelen

<i>Nummer</i>	<i>Teile</i>	<i>Naam</i>	<i>Name</i>	<i>Name</i>	<i>Type</i>
01	F010105	aandrijfbak	power	differentialgetriebe	
02 a (KRG 250)	F010296	steekas	axle	welle	links
02 b (KRG 250)	F010297	steekas	axle	welle	rechts
02 c (KRG 280)	F010294	steekas	axle	welle	links
02 d (KRG 280)	F010295	steekas	axle	welle	rechts
04	F010309	rollenlager	roller bearing	rollenlager	
05	F061008	seegerring	circlip	ring	
06	F010408	rollenlager	roller bearing	rollenlager	
07	F040147	lagerhuis	bearing housing	lagergehäuse	
08	F060312	borgplaat	locking plate	arretierplatte	
09	F060145	bout	bolt	bolzen	M16x45 verz. kop
10	F060126	bout	bolt	bolzen	M12x40
11	F010426	lagerhuis	bearing housing	lagergehäuse	
12	F061108	stalen loopring	steel ring	ring	
13	F500209	oliekeering	oil catcher	dichtring	
14	F010308	rollen lager	roller bearing	rollenlager	
15	F061007	seegerring	circlip	ring	
16	F060313	borgplaat	locking plate	arretierplatte	
17	F060188	bout	bolt	bolzen	M20x60 verz. kop
18	F010584	kettingwiel	chain wheel	kettenrad	1,5" Z=13
19	F010585	kettingwiel	chain wheel	kettenrad	1,5" Z=45
20	F010665	ketting	chain	kette	1,5" 96 rol
21	F010711	kettingspanner	chain tightner	kettenspanner	
22	F060160	veer	spring	feder	
23	F500314	pakking	packing	dichtung	430 cm
24 a	F040111	kettingkast	chain casing	kettenkasten	links
24 b	F040112	kettingkast	chain casing	kettenkasten	rechts
25	F015002	ontluchting	air valve	entlüftung	5/4"
26	F015003	aflaatstop	stop		3/4"
<i>stopfen</i>					
27 a	F050114	glijslof	skid shoe	gleitscuh	links
27 b	F050115	glijslof	skid shoe	gleitscuh	rechts
28	F020109 a	spitmes compl.	scraper compl.	spaten komplet	
29	F020109 b	spitbeugel	scraper support	spaten stutze	
30	F020113	slijtplaat	scraper	spaten	30cm 20mm dik
31 a	F060179	ploegbout	plowbolt	pflugbolzen	M12x35
31 b	F060220	moer	nut	mutter	M12
32 a	F060183	bout	bolt	bolzen	M20x1,5x80 10,9
32 b	F060804	veerring	ring	federring	M20
32 c	F060303	moer	nut	mutter	M20x1,5
33	F020203	woelkouter	coulter	messer-sechen	
34	F060143	bout	bolt	bolzen	M16x35
35	F050107	steunpoot	support leg	stütze	
36	F070102	cilinder	cylinder	zylinder	
37	F070103	cilinder	cylinder	zylinder	
38	F010407	lager&huis	bearing&housing	lager&gehäuse	
39	F080100	beschermkap	protective cap	schutzkappe	

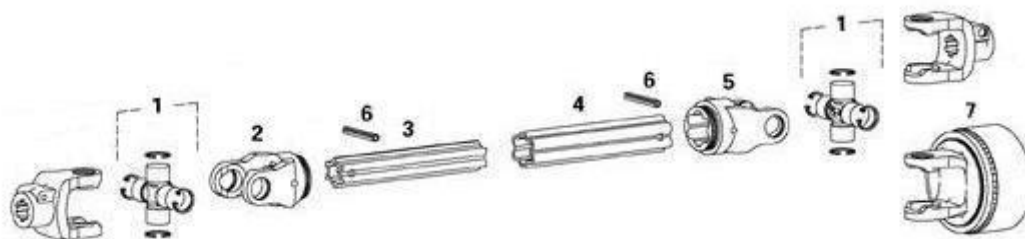
# Reservedelen Aandrijfbak



Pos nr.	Bestel nr.	Str-mg	Artikelbezeichnung	Type
10	4201377	1,000	Gehaeuse kpl.	5586-1+2
40	4400907	1,000	Kegelritzelwelle	8880-4A
50	4400812	1,000	Kegelrad	8880-5
60	4501475	1,000	Sternritzelwelle	8880-6
70	4501476	1,000	Stirnrad	8880-7
80	4300531	1,000	Flansch	8880-8
90	4300532	2,000	Flansch	8880-9
100	4300617	2,000	Flansch	5586-10
130	4201256	1,000	Diff.- Gehaeuse	8880-13
140	4201257	1,000	Diff.- Gehaeuse	8880-14
150	4900891	2,000	Achse	8880-15
160	4400813	2,000	Kegelrad	8880-16
170	4400814	4,000	Kegelrad	8880-17
180	4900892	1,000	Wellenmutter	8880-18
190	6073792	2,000	Passscheibe	8880-19
200	6073793	2,000	Passscheibe	8880-20
210	6010589	1,000	Kegelrollenlager	DIN 720-32211
220	6010600	2,000	Kegelrollenlager	DIN 720-32213
230	6011867	2,000	Kegelrollenlager	DIN 720-32022
240	6021338	3,000	O-Ring	110 x 4
250	6021461	2,000	O-Ring	160 x 4
260	6020257	1,000	Wellendichtring	AS75 x 100 x 10 DIN 3760-BASL
270	6021854	2,000	Wellendichtring	A110 x 140 x 12 DIN 3760-BA
280	6030391	1,000	Sicherungsring	DIN 472-100 x 3
290	6032544	1,000	Passfeder	B 22 x 14 x 56 DIN 6885
300	6020524	2,000	Verschlusskappe	VK 72 x 9
310	6030971	12,000	Zylinderschraube	DIN 912-M12 x 110
320	6030917	3,000	Zylinderschraube	DIN 912-M12 x 30
330	6030957	4,000	Zylinderschraube	DIN 912-M12 x 70
340	6031031	13,000	Zylinderschraube	DIN 912-M16 x 100
350	6030805	20,000	Zylinderschraube	DIN 912-M10 x 25
370	6030576	4,000	Verschlusschraube	DIN 910-M18 x 1,5
380	6020629	1,000	Entlueftungsventil	M 22 x 1,5
390	6020370	4,000	Dichtring	DIN 7603-A 18 x 22
395	6020375	1,000	Dichtring	DIN 7603-A 22 x 27
400	6020483	2,000	O-Ring	80 x 3
410	6011041	2,000	Passscheibe	DIN 988-100 x 120 x 0,3
420	6011040	4,000	Passscheibe	DIN 988-100 x 120 x 0,1
430	6177221	4,000	Passscheibe	8100-170152010
440	6177223	2,000	Passscheibe	8100-170152030
450	6011880	1,000	Kegelrollenlager	DIN 720-33213
460	6032704	13,000	Federring	DIN 7980-16
470	6032698	4,000	Federring	DIN 7980-12

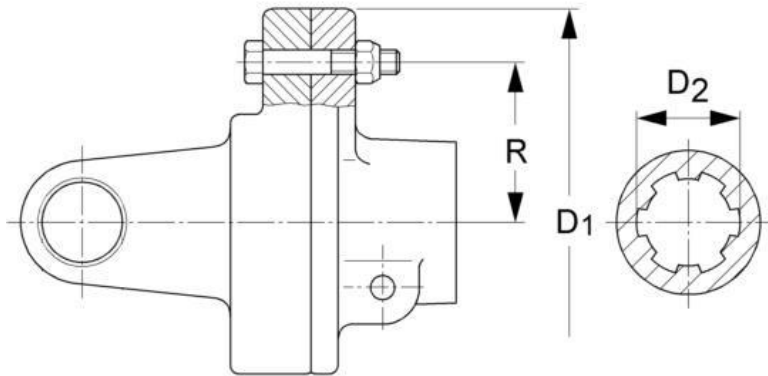


type size Baugröße	profieltypen profile matings Profilpaarungen	bescherming guard Schutz	Lz=710 mm (ingeschoven) (compresed) (zusammengeschoven)
W2300	0v/1	SD15	378775
W2400	1b/2a	SD25	369450
W2500	S4/S5	SD25	375476
W2600	S5hS6	SD35	170122



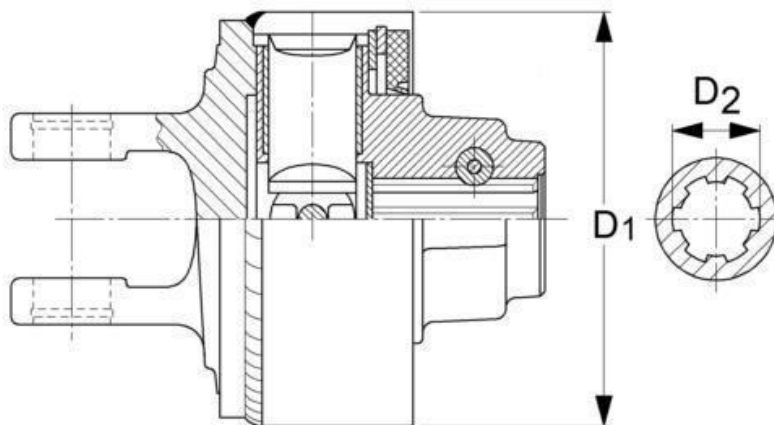
type size Baugröße	1 kruisstuk cross Kreuzgarnitur	2 gaffel yoke Rillengabel	3 binnen buis profile tube Profilrohr	4 buiten buis profile tube Profilrohr	5 gaffel yoke Rillengabel	6 spanstift stright pin Spannstift	7 koppeling clutch Kupplung
W2300	21.00.00	21.11.00	0v 75.11.16	75.15.16 1	21.12.00	61.05.04	59.110.11
W2400	35.00.00	35.13.00	1b 75.25.15	75.35.15 2a	35.14.00	61.05.08	59.135.12
W2500	36.00.00	35.13.100	S4 75.44.18	75.45.18 S5	36.14.100	61.05.12	59.139.12
W2600	26.00.00	26.13.00	S5H 75.45.139	75.46.10 S6	26.14.00	61.06.08	59.140.12

## Koppelingen



K61/20 breekboutkoppeling, Shear bolt clutch, Scherzbolzen

type size Baugröße	D Ø (mm)	onderdeel spare part Ersatzteil	moment torque Drehmoment	R (mm)	bout bolt Schraube
W2300	140	57.102.18	160 daNm	48	M8
W2400	156	57.157.18	186 daNm	56	M8
W2500	156	57.124.18	213 daNm	64	M8



K64 nokkenkoppeling, cam-type cam-out clutch, Nockenschaltkupplung

type size Baugröße	type type Type	D Ø (mm)	onderdeel spare part Ersatzteil	moment torque Drehmoment	
W2300	K64/1 R	130	59.110.11	110 daNm	1 3/8"(6)
W2400	K64/2 R	168	59.135.12	180 daNm	1 3/8"(6)
W2500	K64/2 R	168	59.139.12	180 daNm	1 3/4"(6)
W2600	K64/2 R	168	59.140.12	220 daNm	1 3/4"(6)